



Stadtparlament

Rathaus
9001 St.Gallen

Stadtschreiber
Telefon 071 224 53 22
Telefax 071 224 57 01
manfred.linke@stadt.sg.ch

Beschluss-Protokoll

Amtsdauer 2009 - 2012

38. Sitzung

Dienstag, 22. November 2011, 16.00 Uhr, Waaghaus

Vorsitz: Fabian Koch

Anwesend: 53 Mitglieder

Abwesend: Peter Cassani, Roger Dornier, Heidi Gerster Wolf, Susanne Gmünder Braun, René Gugg, Lukas Gunzenreiner, Daniel Locher, Beat Rütsche, Heini Seger, Rolf Wirth

Der Präsident verdankt die auf die Plätze gelegten Schlüsselanhänger, welche Lehrkräfte für Gestaltung mit Schülerinnen und Schülern angefertigt haben.

Verhandlungsgegenstände

1. Zonenplanänderung Geissberg / Altenwegen; Erlass einer Zone für bestimmte Nutzungsarten gemäss Art. 28octies BauG mit maximal zulässigen Fahrtenzahlen
2. Rollende Erneuerung der Wertstoffsammelstellen; Rahmenkredit
3. St.Gallen – Neuerschliessung des Areals Maestrani mit Erdgas; Zusatzkredit
4. St.Gallen - Erschliessung des Gebietes Oberwinkeln mit Erdgas; Zusatzkredit
5. Sanierung des Historischen und Völkerkundemuseum

38.1

Legende zu den Fraktionsvoten bei Eintretensdiskussion:

- + Zustimmung zu den Anträgen des Stadtrats
- Ablehnung der Anträge des Stadtrats
- 0 Enthaltung
- (leer) kein Fraktionsvotum
- e für Erheblicherklärung einer Motion oder eines Postulats
- ne für Nichterheblicherklärung einer Motion oder eines Postulats



Zonenpläne (inkl. Schutzgebiete)

Zonenplanänderung Geissberg / Altenwegen; Erlass einer Zone für bestimmte Nutzungsarten gemäss Art. 28octies BauG mit maximal zulässigen Fahrtenzahlen

(Vorlage des Stadtrats vom 29. September 2011, Nr. 3633)

Beschluss des Stadtparlaments (Gesamtabstimmung)

1. Dem Erlass einer Zone für bestimmte Nutzungsarten gemäss Art. 28octies BauG mit maximal zulässigen Fahrtenzahlen im Gebiet Geissberg / Altenwegen (vgl. Beilage) wird zugestimmt.
2. Es wird festgestellt, dass dieser Beschluss gemäss Art. 8 Ziff. 2 der Gemeindeordnung dem fakultativen Referendum untersteht.

Anträge / Abstimmungen

-

Voten

Eintretensdiskussion

Thomas Meyer (Präsident Baukommission), Susanne Schmid-Keller, Robert Furrer, Daniel Rietmann, Daniel Stauffacher, René Frommenwiler, Elisabeth Beéry (Direktorin Bau und Planung)

SR	Bauko	SP/JUSO/PFG	Grüne/glp/JungeGr	CVP/EVP	FDP	SVP
+	+	+	+	+	-	+

Detailberatung

-

38.2

Abfallentsorgung

Rollende Erneuerungen der Wertstoffsammelstellen; Rahmenkredit

(Vorlage des Stadtrats vom 25. Oktober 2011, Nr. 3763)

Beschluss des Stadtparlaments (Gesamtabstimmung)

1. Das Projekt für die Erneuerung der städtischen Wertstoffsammelstellen im Kostenbetrag von CHF 1,22 Mio. wird gutgeheissen und ein entsprechender Verpflichtungskredit erteilt. Die sich daraus ergebenden Zinsen und Abschreibung sind der Spezialfinanzierung für die Entsorgung von Siedlungsabfällen zu belasten.
2. Es wird festgestellt, dass der Beschluss gemäss Art. 8 Ziff 6 lit. a der Gemeindeordnung dem fakultativen Referendum untersteht.



Anträge / Abstimmungen

-

VotenEintretensdiskussion

Roman Bühler (Vizepräsident Werkkommission), Eveline Nef, Thomas Brunner, Etrit Hasler, Marcel Rotach, Fredy Brunner (Direktor Technische Betriebe)

SR	Weko	SP/JUSO/PFG	Grüne/glp/JungeGr	CVP/EVP	FDP	SVP
+	+	+	+		+	+

Detailberatung

-

38.3

Gas: Rohrnetz

St.Gallen – Neuerschliessung des Areals Maestrani mit Erdgas; Zusatzkredit

(Vorlage des Stadtrats vom 25. Oktober 2011, Nr. 3762)

Beschluss des Stadtparlaments (Gesamtabstimmung)

Für das Projekt zur Neuerschliessung des Areals Maestrani mit Erdgas wird zum bestehenden Verpflichtungskredit der Erdgasversorgung von CHF 469'000 ein Zusatzkredit von CHF 160'000 erteilt.

Anträge / Abstimmungen

-

VotenEintretensdiskussion

Barbara Frei-Grimm (Präsidentin GPK), Michael Keller, Doris Königer, Michael Hugentobler, Fredy Brunner (Direktor Technische Betriebe)

SR	GPK	SP/JUSO/PFG	Grüne/glp/JungeGr	CVP/EVP	FDP	SVP
+	+	+		+		-

Detailberatung

-

38.4



Gas: Rohrnetz

St.Gallen - Erschliessung des Gebietes Oberwinkeln mit Erdgas; Zusatzkredit

(Vorlage des Stadtrats vom 25. Oktober 2011, Nr. 3761)

Beschluss des Stadtparlaments (Gesamtabstimmung)

Für das Projekt zur Erschliessung des Gebietes Oberwinkeln mit Erdgas wird zum bestehenden Verpflichtungskredit von CHF 758'000 ein Zusatzkredit von CHF 188'000 erteilt.

Anträge / Abstimmungen

-

Voten

Eintretensdiskussion

Barbara Frei-Grimm (Präsidentin GPK), Michael Keller

SR	GPK	SP/JUSO/PFG	Grüne/glp/JungeGr	CVP/EVP	FDP	SVP
+	+					-

Detailberatung

-

38.5

Historisches und Völkerkundemuseum

Sanierung des Historischen und Völkerkundemuseums

(Vorlage des Stadtrats vom 25. Oktober 2011, Nr. 3764)

Beschluss des Stadtparlaments (Gesamtabstimmung)

1. Dem Projekt zur Sanierung des Historischen und Völkerkundemuseums wird zugestimmt und dafür ein Verpflichtungskredit von CHF 6'900'000 erteilt. Davon sind CHF 490'000 der Spezialfinanzierung für die Altstadt-, Ortsbild- und Denkmalpflege zu belasten.
2. Es wird festgestellt, dass dieser Beschluss nach Art. 8 Ziffer 6 lit. a der Gemeindeordnung dem fakultativen Referendum untersteht.

Anträge / Abstimmungen

-



VotenEintretensdiskussion

Thomas Meyer (Präsident Baukommission), René Frommenwiler, Martin Boesch, Daniel Stauffacher, Tibor Deér

SR	Bauko	SP/JUSO/PFG	Grüne/glp/JungeGr	CVP/EVP	FDP	SVP
+	+	+	+	+		+

Detailberatung

-

38.6

Neue Parlamentarische Vorstösse

- Motion Stefan Rosenblum, Beat Rütsche, Martin Würmli: Historische Klostermauern: Durchblickendes St.Gallen
- Einfache Anfrage Bettina Surber: Entlassungen bei Swissprinters – wird der Stadtrat aktiv?
- Einfache Anfrage Rahel Gerlach: Frühförderungsprogramm HEKS schritt:weise; Unterbruch der Zusammenarbeit mit der Stadt St.Gallen
- Einfache Anfrage Martin Boesch: Ein Fenster für die Klosterbauten auf dem Gallusplatz

38.7

Anhängige Geschäfte

- Revision Personalregelement (17. Januar 2012)
- Energiekonzept 2050 Wärme, Elektrizität, Mobilität (Energiekonzept³ 2050) (17. Januar 2012)
- Motion Heini Seger, René Frommenwiler: Ergänzung der Bauordnung (17. Januar 2012)

Schluss der Sitzung:

17.00 Uhr

Der Präsident:
Fabian Koch

Die Vizepräsidentin:
Franziska Wenk

Die Stimmenzähler:
Franz Eggmann
Karin Winter-Dubs (für René Gugg)
Marcel Rotach

Der Sekretär:
Manfred Linke



38.8

Rechtskraft von Ratsbeschlüssen

-

